

**STEINHOF** Montage und Gebrauchsanleitung  
**für die Anhängerkupplung:**  
**Renault Laguna (Grand Tour)**  
 (03/2001 - r.)

**Katalognummer R-078**

**Verwendungsbereich**

Die Anhängerkupplung **R-078** ist für das Ziehen eines Anhängers bestimmt. Die Anhängerkupplung besitzt das Prüfzeichen **e20**.

**Vorbedingungen für die Montage der Anhängerkupplung**

Die Anhängerkupplung **R-078** darf nur an Fahrzeugen montiert und genutzt werden, deren Karosserie in einem einwandfreien technischen Zustand ist. Die Anhängerkupplung darf nur entsprechend der folgenden Anleitungen montiert und genutzt werden.

Alle Schrauben und Muttern entsprechend dem in der folgenden Tabelle angegebenen Drehmoment (Mo) anziehen (das Drehmoment bezieht sich jeweils auf Schrauben der Festigkeitsklasse 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

**Nutzungsbedingungen**

Die Anhängerkupplung **R-078** besitzt ein Typenschild, das die Parameter für eine ordnungsgemäße und sichere Belastung der Kupplung angibt:

Typ: <b>R-078</b> <b>A50-X</b> <b>e20 0154-00</b> D = 8,5 kN S = 75 kg R = 1500 kg	Die Anhängerkupplung für den <b>Renault Laguna (Grand Tour)</b> Kupplungsklasse Die Homologationsnummer der Anhängerkupplung D-Wert Stützlast Max. Anhängerlast
---	--

**Der D-Wert wird nach folgender Formel berechnet:**

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

**T**-zulässiges Gesamtgewicht des Zugfahrzeugs (oder auch eines Schleppzuges) in Tonnen; einschließlich, falls gegeben, der senkrechten Achslast des Anhängers auf die Zentralachse  
**R**- zulässiges Gesamtgewicht eines PKW-Anhängers mit einer in der Senkrechten beweglichen Deichsel oder eines Aufliegers (in Tonnen)  
**g**- Erdbeschleunigung (9,81 m/s<sup>2</sup>).

Während der Nutzung sind die einzelnen Kupplungsteile in einem einwandfreien technischen Zustand zu halten und vor Korrosion zu schützen. Während des Schleppvorgangs ist der Anhänger zusätzlich mit einem Seil oder einer Kette von entsprechender Stärke mit dem Zugfahrzeug zu verbinden. Während der Nutzung der Anhängerkupplung sind von Zeit zu Zeit die Verschraubungen zu überprüfen und gegebenenfalls nachzuziehen.

**Montageanleitung:**

Die Anhängerkupplung R-078 für den Renault Laguna besteht aus:

- |  |           |                           |           |
|--|-----------|---------------------------|-----------|
| 1. Gestell                                 | - 1 Stück | 11. Schraube M12x65       | - 2 Stück |
| 2. Kugelkupplung                           | - 1 Stück | 12. Schraube M10x100      | - 2 Stück |
| 3. Steckdosenhalterung                     | - 1 Stück | 13. Unterlegscheibe Ø8,4  | - 4 Stück |
| 4. Rechte Stütze                           | - 1 Stück | 14. Unterlegscheibe Ø10,5 | - 2 Stück |
| 5. Linke Stütze                            | - 1 Stück | 15. Unterlegscheibe Ø13,0 | - 2 Stück |
| 6. Käfigmutter M8                          | - 4 Stück | 16. Federring Ø8,2        | - 4 Stück |
| 7. Spezielle Unterlegscheibe Ø40/Ø10,5x2,5 | - 2 Stück | 17. Federring Ø10,2       | - 2 Stück |
| 8. Distanzhülse Ø17,3/Ø12,5x65             | - 2 Stück | 18. Federring Ø12,2       | - 6 Stück |
| 9. Schraube M8x35                          | - 4 Stück | 19. Mutter M10            | - 2 Stück |
| 10. Schraube M12x35                        | - 4 Stück | 20. Mutter M12            | - 6 Stück |

Um die Anhängerkupplung R-078 richtig zu montieren ist folgende Beschreibung einzuhalten:

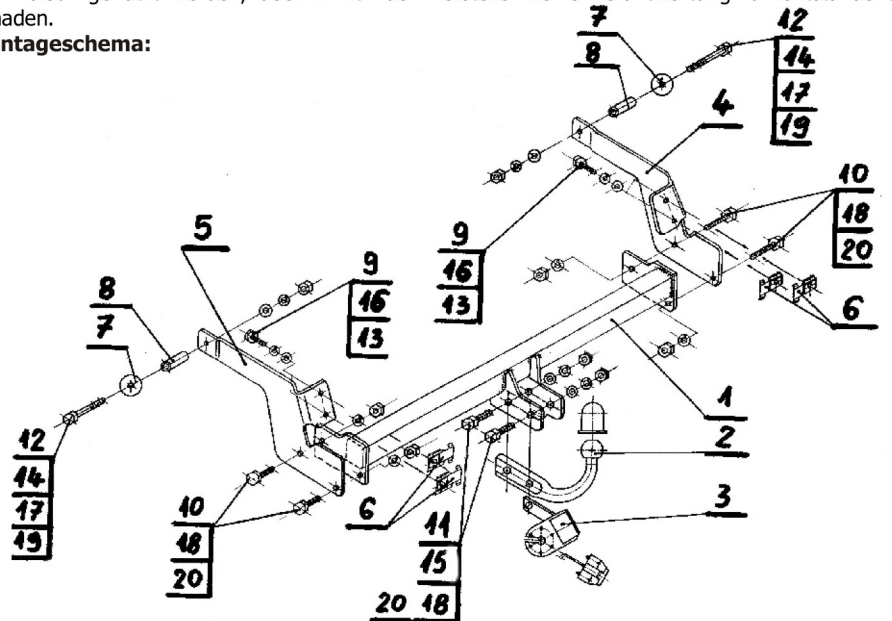
1. Die Montage der Anhängerkupplung erfordert keinen Anschnitt oder Demontage der hinteren Stoßstange.
2. Von unten des Wagens, im hinteren Teil die vom Werk aus vorhandenen Öffnungen finden, nun in den Öffnungen die Käfigmutter M8(6) platzieren.
3. Die Plastikhaube abschrauben.
4. Von Außenseite in die vom Werk aus vorhandenen Längsträgeröffnungen die Distanzhülsen Ø17,3/Ø12,5x65(8) nach dem Entfernen der Verschlussstopfen hineinschieben.
5. An das Fahrgestell die rechte Stütze (4) und die linke Stütze (5) mit den Schrauben M10x100 (12), den speziellen Unterlegscheiben Ø40/Ø10,5x2,5 (7), den Unterlegscheiben Ø10,5 (14), den Federringen Ø10,2 (17) und den Muttern M10(19) anschrauben. Dann mit den Schrauben M8x35 (9), den Unterlegscheiben Ø8,4 (13), den Federringen Ø8,2(16) nach der Zeichnung verschrauben.
6. Zwischen die Stützen (5) und (6) das Gestell (1) schieben und mit den Schrauben M12x35 (10), den Federringen Ø12,2 (18) und den Muttern M12 (20) verschrauben.
7. Die Plastikhaube anschrauben.
8. An das Gestell (1) die Kugel (2) mit den Schrauben M12x65(11), den Unterlegscheiben Ø13,0 (15), den Federringen Ø12,2 (18) und den Muttern M12 (20) verschrauben, gleichzeitig von der linken Seite der Kugel (2) die Steckdosenhalterung (3) anschrauben.  
Alle Schraubverbindungen prüfen ggf. festziehen.

**Die Einhaltung vorliegender Gebrauchsanleitung versichert richtige Montage Und Nutzung der Anhängerkupplung R-078.**

Montage der Anhängerkupplung R-078 soll ins Fahrzeugschein eingetragen werden.

**Achtung:** Nach 1000 km sind die Schraubverbindungen nachzuprüfen. Die Kugel ist sauber einzuhalten und mit Schmierfett einzuschmieren. Eine Kugelschutz ist zu verwenden. Alle mechanischen Beschädigungen der Anhängerkupplung R-078 schließen weitere Nutzung aus. Die beschädigte Anhängerkupplung ist nicht reparierbar. Sollte die Art der Montage nicht eingehalten oder falsch genutzt werden, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für entstandenen Schaden.

**Montageschema:**



**Achtung:** Im Preis der Anhängerkupplung ist kein Elektrosatz enthalten.

**Die Anhängerkupplung muss nicht beim TÜV vorgeführt werden, da diese mit dem Zeichen e20 ausgezeichnet ist, es sei denn, dass aktuelle Vorschriften es anders bestimmen. Diese Montageanleitung dient als ABE und muss mit den Fahrzeugpapieren mitgeführt werden.**